Appl. No. 10/582,057 Amd. B dated May 8, 2008 Page 2

## Amendments to the Abstract:

Please amend the abstract as follows:

The invention relates to a A heat exchanger comprising: that has a chamber which is fitted with a plurality of tubes through which a heat-transfer fluid flows, said the fluid conveying cleaning balls; an outlet manifold which is connected to the chamber and which is used to release the heat-transfer fluid from same, said the manifold comprising a single piece; and a device which is disposed in the manifold in order to separate the cleaning balls from the fluid conveying the same.